

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT****SESSION DE 1975-1976****ZITTING 1975-1976****Budget de la Gendarmerie
de l'année budgétaire 1976.****Begroting van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1976.****TABLE DES MATIERES.****INHOUDSTAFEL.**

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes	6
Section I. — Gendarmerie proprement dite	6
Section II. — Recherche scientifique	10
Section III. — Coopération technique	10
Titre II. — Dépenses de capital	12
Titre IV. — Section particulière	14

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes	17
Section I. — Gendarmerie proprement dite	17
Section II. — Recherche scientifique	30
Section III. — Coopération technique	30
Titre II. — Dépenses de capital	31
Titre IV. — Section particulière	35
Tableau synthétique des cadres et des effectifs	36

	Bladz.
Ontwerp van wet	2

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven	7
Sectie I. — Eigenlijke Rijkswacht	7
Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek	11
Sectie III. — Technische samenwerking	11
Titel II. — Kapitaaluitgaven	13
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	15

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven	17
Sectie I. — Eigenlijke Rijkswacht	17
Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek	30
Sectie III. — Technische samenwerking	30
Titel II. — Kapitaaluitgaven	31
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	35
Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	36

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES (TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II).**

ARTICLE 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses de la Gendarmerie, afférentes à l'année budgétaire 1976 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN.
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN (TITEL I)
EN DE KAPITAALUITGAVEN (TITEL II).**

ARTIKEL 1.

Voor de uitgaven van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1976, worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Credits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Credits dissociés — Gesplitste kredieten	
		Credits d'engagement — Vastleggingskredieten	Credits d'ordonnement — Ordonnanceringskredieten
Dépenses courantes (Titre I). — <i>Lopende uitgaven (Titel I)</i> . . .	9.189,4	—	—
Dépenses de capital (Titre II). — <i>Kapitaaluitgaven (Titel II)</i> . . .	92,0	412,0	270,0
Total. — <i>Totaal</i> . . .	9.281,4	412,0	270,0

Ces crédits sont énumérés aux titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES
AUX DEPENSES COURANTES (TITRE I).**

ART. 2.

Les allocations pour frais de funérailles, ainsi que les allocations de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit au même titre que les dépenses fixes.

De kredieten worden opgesomd onder de titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE
DE LOPENDE UITGAVEN (TITEL I).**

ART. 2.

De toelagen voor begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de vaste uitgaven.

ART. 3.

Aussi longtemps qu'ils n'auront pas été fixés par la loi ou en vertu de la loi, les droits pécuniaires des militaires sont fixés par le Roi.

ART. 4.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section I du titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même titre.

Dispositions diverses communes aux titres I et II.

ART. 5.

Les soldes de fonds obtenus à charge des crédits de 1974, disponibles au 31 décembre 1975 et à reporter à l'année budgétaire 1976 par application des dispositions de l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946 relative à la comptabilité de l'Etat, peuvent, suivant les besoins du service, être affectés à un seul ou plusieurs articles de cette année.

SECTION PARTICULIERE (TITRE IV).

ART. 6.

Les opérations effectuées sur le fonds spécial figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 1.300.000 francs pour les recettes et à 1.000.000 de francs pour les dépenses.

ART. 7.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés au fonds inscrit au titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article s'y rapportant.

Le fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes est désigné par l'indice A.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 1975.

BAUDOUIN.

ART. 3.

Zolang de geldelijke rechten van de militairen nog niet bepaald zijn bij de wet of krachtens de wet, worden ze door de Koning vastgesteld.

ART. 4.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie I van titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

Diverse bepalingen gemeen aan de titels I en II.

ART. 5.

De ten laste van de kredieten van 1974 verkregen geldoverschotten, beschikbaar op 31 december 1975 en over te brengen naar het begrotingsjaar 1976 bij toepassing van artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 14 december 1946 betreffende de Rijkscomptabiliteit, mogen, volgens de dienstonodigheden, overgebracht worden op één enkel of meerdere artikelen van dat jaar.

AFZONDERLIJKE SECTIE (TITEL IV).

ART. 6.

De verrichtingen op het speciale fonds dat voorkomt in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1.300.000 frank voor de ontvangsten en op 1.000.000 frank voor de uitgaven.

ART. 7.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor het fonds ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat erop betrekking heeft.

Het fonds waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd is door het teken A aangeduid.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 1975.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

(5)

5-X (1975-1976) N° 1

TABLEAU

TABEL

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET-GESPLITSTE KREDIETEN	8
------	----------	--	---

SECTION I.

GENDARMERIE PROPREMENT DITE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	6.973,5
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	501,7
11.10	Indemnités résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (pour mémoire)	—
11.11	Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs) (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)	0,1
11.12	Salaires en nature : vivres et habillement	5,1
Totaux pour le § 1		7.480,4

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	15,8
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances	91,0
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	34,8
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	47,9
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	11,0
12.09	Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués	255,1
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, ainsi que les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels)	537,1
12.12	Autres menues dépenses d'administration	3,9

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

SECTIE I.

EIGENLIJKE RIJKSCHACHT.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Vergoedingen uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek (<i>pro memoria</i>).	11.10
—	—	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.)	11.11
—	—	Loon in natura : voeding en kleding	11.12
—	—	Totale voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).	12.01
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
—	—	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade).	12.10
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET-GESPLITSTE KREDIETEN
12.13	Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments . . .	85,7
12.14	Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie. (y compris les dépenses d'années antérieures) (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)	161,1
12.15	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés au cours des années antérieures dans les bâtiments de l'Etat, occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>)	—
12.20	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (munitions, entretien de l'armement et du matériel, acquisition de matériel non durable, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, etc.) (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision.) (Y compris les dépenses des années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales.)	195,0
Totaux pour le § 2 . . .		1.438,4
Totaux pour le chapitre I. . . .		8.918,8
CHAPITRE III.		
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Transferts de revenus aux ménages.		
33.05	Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés	6,8
Totaux pour le chapitre III . . .		6,8
CHAPITRE IV.		
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.		
41.01	Subvention pour dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.) (Cette subvention peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)	6,5
41.02	Subvention pour dépenses d'intervention du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.)	1,3
41.03	Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire	4,0
Totaux pour le chapitre IV . . .		11,8
CHAPITRE 0.		
DIVERS.		
Non réparti économiquement.		
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale . . .	249,7
Totaux pour le chapitre 0 . . .		249,7
Totaux pour la section I. — Gendarmerie proprement dite		9.187,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht (met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen.)	12.14
—	—	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in de loop van de vorige jaren uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette Rijksgebouwen (<i>pro memorie</i>).	12.15
—	—	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht (munitie, onderhoud van de bewapening en van het materieel, aankoop van niet-duurzaam materieel, leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers, tand- en heelkundige protheses, enz.). (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.) (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers en aangaande de tand- en heelkundige protheses.)	12.20
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.			
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.			
—	—	Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuld-vorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.	33.05
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.			
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.			
—	—	Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging).	41.01
—	—	Subsidie voor uitgaven van tussenkomst van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.).	41.02
—	—	Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.	41.03
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 0.			
DIVERSEN.			
Niet-economisch verdeeld.			
—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.	01.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk 0.	
—	—	Totalen voor sectie I. — Eigenlijke Rijkswacht.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art:	LIBELLES	CREDITS NON-DISSOCIES NIET-GESPLITSTE KREDIETEN
------	----------	--

SECTION II.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.25	Crédits spéciaux de recherche scientifique	1,3
	(Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au titre IV, section I, chapitre I du présent budget.)	
	Totaux pour la section II. — Recherche scientifique	1,3

SECTION III.

COOPERATION TECHNIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre, au Rwanda et au Burundi	1,0
	Totaux pour la section III. — Coopération technique	1,0
	Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes	9.189,4

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		

SECTIE II.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek	12.25
		(Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op titel IV, sectie I, hoofdstuk I van deze begroting geopend werd.)	
—	—	Totalen voor sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek.	

SECTIE III.

TECHNISCHE SAMENWERKING.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

—	—	Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en die uitsluitend of hoofdzakelijk voortspuiten uit de aan de Republiek Zaïre, aan Rwanda en aan Burundi verleende technische bijstand.	34.01
—	—	Totalen voor sectie III. — Technische samenwerking.	
—	—	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON-DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN
------	----------	---

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel à l'intervention de l'O.C.F.	6,4
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	7,6
74.03	Achat d'animaux, d'armement, d'équipement, de mobilier et de matériels divers non livrables par l'O.C.F. :	
1.		57,6
2.		—
74.04	Achat de moyens de transport terrestre et aérien :	
1.		20,4
2.		—
74.10	Véhicules de combat et munitions (pour mémoire)	—
74.11	Acquisition de moyens de transport terrestre et aérien, de mobilier, d'équipement, de matériel divers et de munitions (achèvement des programmes ouverts au cours des années précédentes) (pour mémoire)	—
74.13	Acquisition d'armement, de matériel de transmission, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions (pour mémoire)	—
74.16	Dépenses de toute nature incombant à la Belgique du chef de l'implantation du SHAPE sur son territoire (pour mémoire)	—
Totaux pour le chapitre VII . . .		92,0
Totaux pour le titre II. — Dépenses de capital		92,0
TOTAUX POUR LA GENDARMERIE (TITRE I et TITRE II)		9.281,4

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES		TEKSTEN	Art.
GESPLITSTE KREDIETEN			
Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Credits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
—	—	Aankoop van dieren, bewapening, uitrusting, meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. :	74.03
—	—	1.	
138,0	106,0	2.	
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land en in de lucht :	74.04
—	—	1.	
274,0	164,0	2.	
—	—	Gevechtswagens en munitie (<i>pro memorie</i>)	74.10
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land en in de lucht, meubilair, toerusting, allerhande materieel en munitie (voltooiing van de programma's die in de loop van de vorige jaren werden geopend) (<i>pro memorie</i>).	74.11
—	—	Aankoop van wapens, transmissiematerieel, meubilair, uitrusting, allerhande materieel en munitie (<i>pro memorie</i>).	74.13
—	—	Uitgaven van alle aard ten laste vallend van België uit hoofde van de vestiging van de SHAPE op het Belgisch grondgebied (<i>pro memorie</i>).	74.16
412,0	270,0	Totalen voor hoofdstuk VII.	
412,0	270,0	Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven.	
412,0	270,0	TOTALEN VOOR DE RIJKSWACHT (TITEL I EN TITEL II).	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Art.	Litt.	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
------	-------	---------------------	----------	---	--

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	03	A	Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie :		
			Soldes	—	
			Recettes :		
			— d'origine budgétaire :		
			article 12.25 du titre I, section II du présent budget		1.300
			Dépenses :		
			— non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre I	—	1.300
			Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	—	1.300
			TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE	—	1.300

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 7 octobre 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN	Art.	Litt.	Wijze van beschik- king
---	---	---------	------	-------	----------------------------------

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek van de Rijkswacht : 60 03 A

300 Saldo's.

Ontvangsten :

— van budgettaire oorsprong :
artikel 12.25 van titel I, sectie II van deze begroting.

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

1.000		
1.000	300	Totalen voor hoofdstuk I.
1.000	300	Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.
1.000	300	TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
7 oktober 1975.

BOUDEWIJN,

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de la Défense nationale,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

De Minister van Landsverdediging,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTION I.

SECTIE I.

GENDARMERIE PROPUREMENT DITE.

EIGENLIJKE RIJKSWACHT.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès et les créances arriérées —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden en de achterstallige schuldvorderingen —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(En millions de francs) — (In miljoenen frank)

1976	1975	1974
6.973,5	5.937,3	5.535,8

(En milliers de francs) — (In duizendtallen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974
111 Salaire proprement dit	6.008.796	5.065.487	4.733.062
dont :			
— retenues veuves et orphelins	356.586	302.521	281.106
— retenues sécurité sociale	119.944	104.577	96.681

Economische classificatie :

111 Eigenlijk loon.
waarvan :
— afhoudingen weduwen en wezen.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid.

Décomposition :

Traitements barémiques	3.670.080	3.453.008	3.440.917
Augmentations des barèmes au 1 ^{er} juillet 1974	—	66.572	33.533
Promotions de grade et augmentations barémiques	100.806	122.419	114.660
Recrutements dans les limites des cadres	123.333	166.020	124.336
Réduction pour départs et mises à la pension	—216.407	—180.024	—148.375
Majoration index	2.008.085	1.159.145	972.820
Allocation de foyer et de résidence	78.339	75.483	59.228
Majoration index	42.773	24.117	16.163
Allocation de programmation	201.787	178.747	119.780

Samenstelling :

Baremabezoldigingen.
Verhogingen van de barema's op 1 juli 1974.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Verhoging index.
Haard- en standplaatstoelage.
Verhoging index.
Programmatietoelage.

Totaux	6.008.796	5.065.487	4.733.062
------------------	-----------	-----------	-----------

Totalen.

		(En milliers de francs) — (In duizendtallen frank)			
		1976	1975	1974	
112 Allocations directes		726.641	681.275	619.318	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					
Pécule de vacances	301.798	300.559	214.042		Verlofgeld.
Allocations familiales	246.579	266.447	311.325		Kinderbijslagen.
Allocations de naissance	4.988	4.962	5.790		Geboortetoelagen.
Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles	1.194	1.578	1.540		Toelagen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	2.125	2.000	—		Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	169.957	105.729	86.621		Verhoging index.
Totaux	726.641	681.275	619.318		Totalen.
<i>Samenstelling :</i>					
113 Contributions patronales :					113 Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	238.063	190.538	183.429		— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	6.973.500	5.937.300	5.535.809		Algemene totalen.

<i>Répartition :</i>		<i>Verdeling :</i>	
		(In duizenden frank)	
Rémunération du personnel de la Gendarmerie	6.705.365	Bezoldiging van het personeel van de Rijkswacht	6.705.365
Rémunération du personnel civil administratif définitif (aumôniers)	2.499	Bezoldiging van het vast aangesteld burgerlijk administratief personeel (aalmoezeniers)	2.499
Rémunération du personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes)	198.244	Bezoldiging van het hulp personeel (full-time of met onvolledige prestaties)	198.244
Rémunération du personnel contractuel engagé temporairement	63.681	Bezoldiging van het tijdelijk aangeworven contractueel personeel	63.681
Total	6.969.789	Totaal	6.969.789
(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)		(Zie uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.)	
Rémunération des personnes, autres que les officiers, chargées d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de Gendarmerie, pour qui cet enseignement constitue une fonction accessoire et qui exercent en même temps un emploi de carrière dans un service de l'Etat	1.586	Bezoldiging van de personen, andere dan officieren, belast met een leeropdracht aan de Koninklijke Rijkswachtschool, voor wie dit onderwijs een bijbetrekking vormt en die tevens een loopbaanbetrekking uitoefenen in een dienst van de Staat	1.586
Indemnités pour réparation des dommages, autres que matériels, causés aux membres du personnel du Département qui ne sont pas soumis à la législation sur les accidents du travail, victimes d'accidents; alors qu'ils sont en service, en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	2.125	Vergoedingen tot herstel van schade, andere dan stof-felijke, berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement die niet onderworpen zijn aan de wetgeving op de arbeidsongevallen, slachtoffers van ongevallen; in geval van overlijden, betaling van gelijk-aardige vergoedingen aan familieleden van het slacht-offer	2.125
Total de l'article 11.03	6.973.500	Totaal van artikel 11.03	6.973.500

L'augmentation de 1.036.200.000 francs résulte essentiellement :

— de la prise en considération pour l'élaboration du présent budget du coefficient 1,02^m pour les dépenses liées à l'indice des prix à la consommation;

— de l'accroissement des effectifs;

— de la suppression du plafond afférent au calcul des contributions patronales en matière de sécurité sociale;

— de l'augmentation du taux des allocations familiales;

— des nouveaux avantages pécuniaires introduits par la programmation sectorielle 1975-1976.

De vermeerdering met 1.036.200.000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit :

— het in aanmerking nemen voor het opstellen van deze begroting van coëfficiënt 1,02^m voor de uitgaven die aan het indexcijfer der consumptieprijzen gekoppeld zijn;

— de vermeerdering van de getalsterkte;

— de opheffing van het plafond met betrekking op de berekening van de werkgeversbijdragen inzake sociale zekerheid;

— de vermeerdering van het bedrag van de kinderbijslagen;

— de nieuwe geldelijke voordelen ingevoerd door de sectoriële programmatie 1975-1976.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
111 Salaire proprement dit	501,7	289,7	214,8	111 Eigenlijk loon.

Répartition :	(En milliers de francs)	Verdeling :	(In duizenden frank)
Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie	35.801	Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht	35.801
Allocation pour charges militaires	12.145	Toelage voor militaire lasten	12.145
Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de Gendarmerie	1.099	Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht in de Koninklijke Rijkswachtschool	1.099
Haute paie pour décoration militaire	1	Hogere soldij wegens militair ereteken	1
Allocation de commandant de brigade (112 brigades de première catégorie à 18.552 francs; 394 brigades de deuxième catégorie à 13.914 francs)	7.560	Toelage voor brigadecommandant (112 brigades van eerste categorie à 18.552 frank; 394 brigades van tweede categorie à 13.914 frank)	7.560
Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs	5	Gevaartoeilage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen	5
Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité	15	Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap	15
Allocation aéronautique et prime spéciale pour le personnel navigant	1.125	Luchtvaarttoelage en bijzondere premie voor het varend personeel	1.125
Indemnités spéciales d'accident aéronautique	2.080	Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval	2.080
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié	243.015	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag	243.015
Allocation pour prestations supplémentaires	165.450	Toelage voor bijkomende prestaties	165.450
Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger	10	Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland	10
Allocation accordée au personnel ayant reçu l'instruction de parachutiste	35	Toelage aan het personeel dat de opleiding tot parachutist heeft ontvangen	35
Allocation aux sous-officiers commandant une section de la prévôté auprès des forces belges en Allemagne (2 sections de première catégorie à 18.552 francs; 8 sections de deuxième catégorie à 13.914 francs)	148	Toelage aan onderofficiers die het bevel voeren over een provoostsectie bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (2 secties van eerste categorie à 18.552 frank; 8 secties van tweede categorie à 13.914 frank)	148
Allocation forfaitaire mensuelle pour les membres de la police spéciale de la route et de la police spéciale des autoroutes	33.211	Maandelijkse forfaitaire toelage voor de leden van de bijzondere wegpollitie en van de bijzondere autowegpollitie	33.211
Total de l'article 11.04	501.700	Totaal van artikel 11.04	501.700

L'augmentation de 212.000.000 de francs concerne essentiellement les postes :

— « Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié » (+ 69.892.000 francs : hausse de l'indice des prix à la consommation, réorganisation opérationnelle des services durant les week-ends et augmentation des taux des allocations dans le cadre de la programmation sectorielle);

— « Allocation pour prestations supplémentaires » (+ 102.508.000 francs : les crédits nécessaires à l'octroi d'une allocation pour heures supplémentaires ont été calculés sur la base d'une décision opérationnelle établissant que, en 1976, un tiers de l'effectif total de la Gendarmerie devra encore prêter des services au-delà de la durée légale du temps de travail);

— « Allocation forfaitaire mensuelle pour les membres de la police spéciale de la route et de la police spéciale des autoroutes » (+ 27.211.000 francs) : nouvelle allocation introduite dans le cadre des décisions prises en matière de programmation sectorielle;

— « Allocation de commandant de brigade » (+ 1.108.000 francs : hausse de l'index);

— « Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie » (+ 6.964.000 francs) et « Allocation pour charges militaires » (+ 2.476.000 francs) : hausse de l'index et augmentation du nombre d'ayants droit.

De vermeerdering met 212.000.000 frank heeft hoofdzakelijk betrekking op de posten :

— « Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag » (+ 69.892.000 frank : stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, operationele reorganisatie van de diensten gedurende de weekends en verhoging van de bedragen van de toelagen in het kader van de sectoriële programmatie);

— « Toelage voor bijkomende prestaties » (+ 102.508.000 frank : de kredieten nodig voor het toekennen van een toelage voor bijkomende uren werden berekend op basis van een operationele beslissing waarbij werd gesteld dat in 1976 een derde van het totaal effectief van de Rijkswacht nog diensten zal moeten presteren boven de wettelijke arbeidsduur);

— « Maandelijkse forfaitaire toelage voor de leden van de bijzondere wegpollitie en de bijzondere autowegpollitie » (+ 27.211.000 frank) : nieuwe toelage ingevoerd in het kader van de beslissingen die inzake sectoriële programmatie werden genomen;

— « Toelage voor brigadecommandant » (+ 1.108.000 frank : indexstijging);

— « Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht » (+ 6.964.000 frank) en « Toelage voor militaire lasten » (+ 2.476.000 frank) : indexstijging en aangroei van het aantal recht-hebbenden.

ART. 11.10. — *Indemnités résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (pour mémoire).*

ART. 11.10. — *Vergoedingen uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek (pro memorie).*

	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974		Economische classificatie :
111 Salaire proprement dit	—	—	5,4		111 Eigenlijk loon.

ART. 11.11. — *Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)*

ART. 11.11. — *Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgedragen worden.)*

	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974		Economische classificatie :
113 Contributions patronales aux assurances sociales	0,1	0,1	0,1		113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé, ce crédit ne couvre plus que les cotisations qui doivent être versées par la Gendarmerie à l'Office national de Sécurité sociale lors du départ des personnes, définies dans la loi du 28 juin 1960, qui ont effectué des services temporaires; ces cotisations ont pour but de régulariser leur situation quant aux allocations de chômage et à l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, dans le cadre de la législation en matière de sécurité sociale des travailleurs.

Sinds het van kracht worden van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, dekt dit krediet nog alleen de bijdragen die door de Rijkswacht dienen gestort aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid bij het verlaten van de dienst van de in de wet van 28 juni 1960 bepaalde personen die tijdelijke diensten volbracht hebben; deze bijdragen beogen de regularisatie van hun toestand in verband met de werkloosheidsuitkeringen en de verzekering tegen ziekte en invaliditeit binnen het raam van de wetgeving betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

ART. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

ART. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974		Economische classificatie :
115 Salaires en nature	5,1	4,8	4,9		115 Loon in natura.

Répartition :

	(En milliers de francs)
Allocation pour rations de vivres du personnel hospitalisé	1.078
Renouvellement de l'habillement	4.022
Total de l'article 11.12	5.100

Verdeling :

	(In duizenden frank)
Toelage voor levensmiddelenrantsoenen van de gehospitaliseerde personeelsleden	1.078
Vernieuwing van de kleding	4.022
Totaal van artikel 11.12	5.100

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren).*

	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974		Economische classificatie :
121 Dépenses générales de fonctionnement	15,8	11,6	30,3		121 Algemene werkingskosten.

Répartition :

	(En milliers de francs)
Honoraires d'avocats	75
Honoraires de médecins et vétérinaires civils	10.106
Honoraires de professeurs civils	3.312

Verdeling :

	(In duizenden frank)
Ereloon van advocaten	75
Ereloon van burgerlijke geneesheren en dierenartsen	10.106
Ereloon van burgerlijke leraars	3.312

	(En milliers de francs)
Honoraires de conférenciers	374
Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'administration et de membres des comités consultatifs, y compris les dépenses corrélatives aux prestations des intéressés (mobiliier, matériel, fournitures, etc.) . . .	1.482
Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant . . .	50
Salaire de maréchaux-ferrants civils	1
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	210
Frais de procédure et autres frais de justice	190
Total de l'article 12.01	15.800

L'augmentation de 4.200.000 francs concerne essentiellement les postes :

— « Honoraires des médecins et vétérinaires civils » (+ 1.923.000 francs : hausse des honoraires et accroissement des effectifs entraînant un surcroît d'interventions);

— « Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'administration, etc. » (+ 1.422.000 francs : complexité croissante des tâches opérationnelles auxquelles doivent être adaptées des méthodes de gestion perfectionnées).

ART. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

	(In duizenden frank)
Eeloon van voordrachthouders	374
Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici en van leden der raadgevende comités, met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van de belanghebbenden (meubilair, materieel, leveringen, enz.)	1.482
Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner . . .	50
Loon van burgerlijke hoefsmeden	1
Reis- en verblijfskosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen	210
Rechtsplegingskosten en andere proceskosten	190
Totaal van artikel 12.01	15.800

De vermeerdering met 4.200.000 frank heeft hoofdzakelijk betrekking op de posten :

— « Erelonen van burgerlijke geneesheren en dierenartsen » (+ 1.923.000 frank : stijging van de erelonen en aangroei van de effectieven die een toename van de tussenkomsten met zich brengt);

— « Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici, enz. » (+ 1.422.000 frank : groeiende complexiteit van de operationele opdrachten waaraan geperfectioneerde beheersmethoden moeten aangepast worden).

ART. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)
Classification économique :	1976	1975
121 Dépenses générales de fonctionnement .	91,0	66,3

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

	(En milliers de francs)
Répartition :	
Electricité	14.516
Vapeur	1.500
Eau	4.664
Gaz	6.826
Affranchissement de correspondance	300
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	53.737
Réseau télex (abonnements, communications, etc.) . . .	2.793
Télégrammes	7
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.)	1.307
Produits chimiques, produits détergents et produits d'entretien	190
Papier et rubans pour téléscribes	2.525
Frais d'assurances	302
Nourriture pour chiens	521
Bois	1.531
Impositions	21
Transports généraux, titres de transport et autres frais de transport	260
Total de l'article 12.02	91.000

L'augmentation de 24.700.000 francs concerne essentiellement les postes :

— « Electricité » (+ 2.986.000 francs) et « Gaz » (+ 1.426.000 francs) augmentation des tarifs et occupation de nouveaux locaux;

	(In duizenden frank)
Verdeling :	
Elektriciteit	14.516
Stoom	1.500
Water	4.664
Gas	6.826
Frankering van brieven	300
Telefoon (gesprekken, abonnementen, huur van telefoonlijnen, enz.)	53.737
Telexnet (abonnements, verbindingen, enz.)	2.793
Telegrammen	7
Ruiming (ophaling van vuilnis, ledigen van de gemakken, enz.)	1.307
Scheikundige produkten, reinigings- en onderhoudsprodukten	190
Papier en linten voor telexapparaten	2.525
Verzekeringskosten	302
Voedsel voor honden	521
Hout	1.531
Belastingen	21
Algemeen vervoer, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	260
Totaal van artikel 12.02	91.000

De vermeerdering met 24.700.000 frank betreft hoofdzakelijk de posten :

— « Elektriciteit » (+ 2.986.000 frank) en « Gas » (+ 1.426.000 frank) verhoging van de tarieven en bezetting van nieuwe gebouwen;

— « Téléphone » (+ 16.064.000 francs : majoration du prix des abonnements et augmentation du nombre de postes, de lignes et d'abonnements);

— « Papier et rubans pour télécriteurs » (+ 1.487.000 francs : hausse des prix du papier et augmentation des besoins suite à la croissance des activités opérationnelles).

ART. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

— « Telefoon » (+ 16.064.000 frank : verhoging van de prijs van de abonnements en vermeerdering van het aantal posten, lijnen en abonnements);

— « Papier en linten voor telexapparaten » (+ 1.487.000 frank : prijsstijging van het papier en toename van de behoeften ingevolge de uitbreiding van de operationele activiteiten).

ART. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	34,8	30,0	68,9	121 Algemene werkingskosten.

Répartition :	(En milliers de francs)	Verdeling :	(In duizenden frank)
Fournitures classiques	215	Klasbehoeften	215
Abonnements aux journaux et publications officielles . .	283	Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties . .	283
Impressions, tirés à part et photocopies	10	Drukwerken, overgedruken en fotocopieën	10
Plans de ville	40	Stadsplannen	40
Fournitures de bureau autres que celles fournies par l'O.C.F.	8.769	Kantoorbenodigdheden andere dan deze geleverd door het C.B.B.	8.769
Location de machines mécanographiques, machines électroniques, etc.	2.166	Huur van mechanografische machines, elektronische machines, enz.	2.166
Entretien du mobilier	989	Onderhoud van het meubilair	989
Entretien du matériel anti-incendie	295	Onderhoud van het brandweermaterieel	295
Entretien des machines de bureau	912	Onderhoud van de kantoomachines	912
Reliures	94	Inbindingen	94
Renouvellement d'ouvrages et publications	705	Vernieuwing van werken en publikaties	705
Renouvellement des ouvrages classiques	639	Vernieuwing van de klasboeken	639
Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire	649	Onderhoud van het keuken- en eetzaalmaterieel	649
Entretien ordinaire des bâtiments et installations (entretien incombant à l'occupant)	17.328	Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties (onderhoud ten laste vallend van de bewoner)	17.328
Contrats de nettoyage de locaux	1.334	Contracten voor het reinigen van lokalen	1.334
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.) .	40	Bijkomende uitgaven met betrekking tot de overeenkomsten (publikatiekosten, vergunningsrecht, formulieren, vergunningen, enz.)	40
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	332	Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	332
Total de l'article 12.03	34.800	Totaal van artikel 12.03	34.800

L'augmentation de 4.800.000 francs concerne essentiellement les postes :

— « Fournitures de bureau, etc. » (+ 3.169.000 francs : hausse du prix du papier et emploi intensif d'un plus grand nombre de télétachymètres);

— « Location de machines mécanographiques, machines électroniques, etc. » (+ 1.600.000 francs : mise en service de matériels nouveaux nécessitée par l'introduction de procédures opérationnelles plus modernes).

ART. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

De vermeerdering met 4.800.000 frank betreft hoofdzakelijk de posten :

— « Kantoorbenodigdheden, enz. » (+ 3.169.000 frank : prijsstijging van het papier en intensief gebruik van talrijker teletachymeters);

— « Huur van mechanografische machines, elektronische machines, enz. » (+ 1.600.000 frank : ingebruikneming van nieuw materieel genoodzaakt door het invoeren van meer moderne operationele procedures).

ART. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	47,9	35,7	45,5	121 Algemene werkingskosten.

Répartition :

	(En milliers de francs)
Charbon et coke	12.731
Fuel léger et gasoil	34.904
Bois	265
Total de l'article 12.04	47.900

L'existence de stocks importants à la fin de 1974 a permis d'opérer, par la voie du feuillet d'ajustement, une réduction sensible du crédit initial de 1975.

La hauteur des stocks disponibles, prévisible pour la fin de l'année 1975, se présentera de façon moins favorable; ceci explique l'augmentation du crédit sollicité.

ART. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Verdeling :

	(In duizenden frank)
Kolen en cokes	12.731
Lichte fuel en gasoil	34.904
Brandhout	265
Totaal van artikel 12.04	47.900

Het bestaan van belangrijke stocks op het einde van 1974 heeft het mogelijk gemaakt, door middel van het aanpassingsblad, het aanvankelijk krediet van 1975 gevoelig te verminderen.

De hoogte van de beschikbare stocks, die op het einde van 1975 mogen voorzien worden, zal minder gunstig uitvallen; dit verklaart de vermeerdering van het aangevraagd krediet.

ART. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindigen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	11,0	9,2	7,6
			121 Algemene werkingskosten.

L'augmentation de 1.800.000 francs résulte de :

- la hausse des prix;
- l'augmentation des effectifs.

De vermeerdering met 1.800.000 frank vloeit voort uit :

- de stijging van de prijzen;
- de aangroei van de getalsterkte.

ART. 12.09. — *Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués.*

ART. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)	
Classification économique :	1976	1975	1974
121 Dépenses générales de fonctionnement .	255,1	236,2	169,0
			121 Algemene werkingkosten.

Répartition :

	(En milliers de francs)
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	113.598
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères	14.012
Entretien des hélicoptères	37.598
Entretien des véhicules de combat	3.990
Entretien des véhicules de transport	85.902
Total de l'article 12.09	255.100

L'augmentation de 18.900.000 francs concerne essentiellement les postes :

— « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs » (+ 1.471.000 francs : développement constant des missions opérationnelles de la Gendarmerie);

— « Entretien des véhicules de transport » (+ 15.286.000 francs : hausse des prix, recours accru au secteur civil pour cet entretien et accroissement du nombre de véhicules);

— « Entretien des hélicoptères » (+ 3.082.000 francs : augmentation du coût de l'entretien et des réparations).

Verdeling :

	(In duizenden frank)
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	113.598
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor helikopters	14.012
Onderhoud van de helikopters	37.598
Onderhoud van de gevechtswagens	3.990
Onderhoud van de transportvoertuigen	85.902
Totaal van artikel 12.09	255.100

De vermeerdering met 18.900.000 frank betreft hoofdzakelijk de posten :

— « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen » (+ 1.471.000 frank : gestadige toename van de operationele opdrachten van de Rijkswacht);

— « Onderhoud van de transportvoertuigen » (+ 15.286.000 frank : stijging van de prijzen, toegenomen beroep op de burgerlijke sector voor dit onderhoud en vermeerdering van het aantal voertuigen);

— « Onderhoud van de helikopters » (+ 3.082.000 frank : stijging van de kostprijs van het onderhoud en van de herstellingen).

ART. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, ainsi que les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés et les créances arriérées relatives aux indemnités pour dégâts matériels).*

ART. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn en de achterstallige schuldvorderingen betreffende de vergoedingen voor materiële schade).*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974	Economische classificatie :
Classification économique :		—	—	—	
121 Dépenses générales de fonctionnement .		537,1	432,1	392,2	121 Algemene werkingskosten.

Répartition :	(En milliers de francs)	Verdeling :	(In duizenden frank)
Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés :		Vaste vergoeding aan de personeelsleden van de Rijkswacht gehecht :	
— aux brigades de surveillance et de recherche,		— aan de bewakings- en opsporingsbrigades,	
— aux détachements judiciaires,		— aan de gerechtelijke detachementen,	
— au service de Sécurité militaire,		— aan de dienst van de Militaire Veiligheid,	
(879 bénéficiaires pendant 228 jours environ = 200.412	33.462	(879 rechthebbenden tijdens ongeveer 228 dagen	33.462
jours à 167 francs par jour)		= 200.412 dagen à 167 frank per dag)	
Frais de changement de résidence	5.000	Kosten wegens verandering van standplaats	5.000
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement (592 officiers		Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting (592	
à 8.500 francs, 14.346 militaires subalternes à 7.000 francs,	111.936	officiers à 8.500 frank, 14.346 militairen van lagere	111.936
647 recrues à 10.000 francs)		rang à 7.000 frank, 647 recruten à 10.000 frank)	
Indemnité pour chien policier	36	Vergoeding voor gebruik van een eigen politiehond	36
Indemnité de monture	1.342	Vergoeding voor het berijden van een rijpaard	1.342
Indemnité de bicyclette	7.203	Vergoeding voor gebruik van een eigen rijwiel	7.203
Allocation de logement au personnel subalterne (8.300 bénéficiaires	285.671	Huisvestingstoelage aan het lager personeel (8.300 rechthebbenden	285.671
à 34.418 francs en moyenne)		tegen een gemiddelde van 34.418 frank)	
Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service,	343	Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht,	343
d'un véhicule personnel à moteur		van een eigen motorvoertuig	
Missions et déplacements à l'intérieur du pays :		Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :	
— indemnités	66.526	— vergoedingen	66.526
— frais de transport	6.264	— vervoerkosten	6.264
Missions et déplacements à l'étranger :		Zendingen en verplaatsingen in het buitenland :	
— indemnités	1.405	— vergoedingen	1.405
— frais de transport	500	— vervoerkosten	500
Frais de réception et de représentation	946	Receptie- en representatiekosten	946
Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés		Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan	
par certains militaires affectés à une unité stationnée en		een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen	
Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur	20	te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste	20
charge		zijnde kinderen	
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement au personnel	32	Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting aan het	32
civil (aumôniers)		burgerlijk personeel (aalmoezeniers)	
Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés		Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht	
à certains quartiers généraux, états-majors et organismes	7.979	aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België	7.979
internationaux qui sont installés en Belgique		gevestigd zijn	
Remboursements des frais réels supportés à l'occasion de		Terugbetaling van de werkelijke kosten gedragen bij de uitvoering	
l'exécution de missions de recherche de renseignements		van opdrachten voor opsporing van inlichtingen	
relatifs au maintien ou au rétablissement de l'ordre par		met betrekking op de handhaving of het herstel van de	
des membres du personnel de la Gendarmerie qui ne sont		orde door personeelsleden van de Rijkswacht die niet	
par affectés :		behoren tot :	
— à une brigade de surveillance et de recherche,		— een bewakings- en opsporingsbrigade,	
— à un détachement judiciaire,		— een gerechtelijk detachement,	
— au service de Sécurité militaire	35	— de dienst van de Militaire Veiligheid	35
Indemnités pour frais de déplacement à certains membres		Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden	
de la famille de gendarmes ou de militaires gravement	25	van rijkswachters of militairen die ernstig ziek, door	25
malades, accidentés ou décédés		een ongeval getroffen of overleden zijn	

	(En milliers de francs)
Frais de transport de gendarmes ou de militaires, invalides du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	1
Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel de la Gendarmerie, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service; en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	35
Intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux	2.371
Indemnités d'éloignement au personnel stationné en République fédérale d'Allemagne	5.968
Total de l'article 12.10	537.100

L'augmentation de 105.000.000 de francs concerne essentiellement les postes :

- « Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés, etc. » (+ 5.292.000 francs : hausse de l'index et accroissement du nombre d'ayants droit);
- « Indemnité pour frais de tenue et d'équipement » (+ 37.932.000 francs : augmentation de l'indemnité de tenue et création d'une indemnité de premier équipement);
- « Indemnité de bicyclette » (+ 2.940.000 francs : augmentation du nombre de bénéficiaires);
- « Allocation de logement au personnel subalterne » (+ 47.921.000 francs : hausse de l'index et accroissement du nombre d'ayants droit);
- « Indemnités pour missions et déplacements à l'intérieur du pays » (+ 8.257.000 francs : essentiellement hausse de l'index);
- « Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés, etc. » (+ 1.563.000 francs : hausse de l'index et augmentation du nombre d'ayants droit).

ART. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974
<i>Classification économique :</i>				
121 Dépenses générales de fonctionnement	3,9	4,1	3,1	

Répartition :

	(En milliers de francs)
Lavage du linge dans des établissements civils	3.884
Photos pour L.M.P. et L.M. du personnel subalterne	15
Dépenses imprévues non libellées au budget	1
Total de l'article 12.12	3.900

ART. 12.13. — *Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974
<i>Classification économique :</i>				
122 Location de bâtiments et terrains	85,7	80,2	73,4	

L'augmentation de 5.500.000 francs découle principalement de la hausse des loyers dont le montant est lié à l'évolution de l'indice des

	(In duizenden frank)
Vervoerkosten van rijkswachters of militairen, invaliden in vredetijd, opgenomen in militaire of burgerlijke hospitalen	1
Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van de Rijkswacht, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen; in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer	35
Bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen	2.371
Verwijderingsvergoedingen aan het personeel gestationeerd in de Duitse Bondsrepubliek	5.968
Totaal van artikel 12.10	537.100

De vermeerdering met 105.000.000 frank betreft hoofdzakelijk de volgende posten :

- « Vaste vergoeding aan de personeelsleden van de Rijkswacht gehecht, enz. » (+ 5.292.000 frank : stijging van het indexcijfer en toename van het aantal rechthebbenden);
- « Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting » (+ 37.932.000 frank : verhoging van de kledijvergoeding en in het leven roepen van een vergoeding voor eerste uitrusting);
- « Vergoeding voor gebruik van eigen rijwiel » (+ 2.940.000 frank : verhoging van het aantal rechthebbenden);
- « Huisvestingstoelage aan het lager personeel » (+ 47.921.000 frank : indexstijging en toename van het aantal rechthebbenden);
- « Vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland » (+ 8.257.000 frank : hoofdzakelijk stijging van het indexcijfer);
- « Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen, enz. » (+ 1.563.000 frank : indexstijging en verhoging van het aantal rechthebbenden).

ART. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

	(In miljoenen frank)	1976	1975	1974
<i>Economische classificatie :</i>				
121 Algemene werkingskosten.				

Verdeling :

	(In duizenden frank)
Wassen van het linnen in burgerlijke inrichtingen	3.884
Foto's voor stam- en strafboekjes en militaire zakboekjes van het lager personeel	15
Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting	1
Totaal van artikel 12.12	3.900

ART. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

	(En millions de francs)	1976	1975	1974
<i>Economische classificatie :</i>				
122 Huur van gebouwen en gronden.				

De vermeerdering met 5.500.000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de huurprijzen waarvan het bedrag gekoppeld is aan de

prix à la consommation et de la location de nouveaux bâtiments par suite de l'accroissement des effectifs et de l'extension du parc automobile; elle concerne :

— la location de biens immobiliers, à l'exclusion des loyers afférents aux logements des membres du S.H.A.P.E. (+ 4.000.000 francs);

— la location de logements par la Défense nationale au profit des membres de la Gendarmerie en service au S.H.A.P.E. (+ 950.000 francs);

— la location de garages (+ 550.000 francs).

ART. 12.14. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie. (Y compris les dépenses d'années antérieures.) (Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes.)*

evolutie van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen en uit het in huur nemen van nieuwe gebouwen ten gevolge van de toename van de getalsterkte en de uitbreiding van het voertuigenpark; ze heeft betrekking op :

— de huur van onroerende goederen, met uitsluiting van de huurgelden voor woongelegenheden bestemd voor de leden van S.H.A.P.E. (+ 4.000.000 frank);

— de huur van woongelegenheden door Landsverdediging ten voordele van leden van de Rijkswacht in dienst bij S.H.A.P.E. (+ 950.000 frank);

— de huur van autobergplaatsen (+ 550.000 frank).

ART. 12.14. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht. (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren.) (Het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren worden overgedragen.)*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement :	161,1	107,0 (3,1)	—	121 Algemene werkingskosten.

Répartition :

(En milliers de francs)

Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'administration	35.600
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	5.310
Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques et de reprographie et dépenses connexes (software, etc.)	120.190
Total de l'article 12.14	161.100

L'augmentation de 54.100.000 francs est la résultante des modifications en plus ou en moins ci-après :

— « Rémunération d'experts et de techniciens, en matière d'informatique, étrangers à l'administration » (+ 8.094.000 francs) et « Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques, etc. » (+ 49.056.000 francs) : poursuite de la réalisation du plan quinquennal nécessitant la mise en œuvre de matériels nouveaux (second ordinateur, terminaux fixes et mobiles, etc.) et, par voie de conséquence, recours à du personnel spécialisé;

— « Produits mécanographiques, etc. » (− 3.050.000 francs : application de techniques de reproduction moins coûteuses et rationalisation du travail).

ART. 12.15. — *Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire exécutés au cours des années antérieures dans les bâtiments de l'Etat, occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

Verdeling :

(In duizenden frank)

Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica	35.600
Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.)	5.310
Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, reprografen en bijbehorende uitgaven (software, enz.)	120.190
Totaal van artikel 12.14	161.100

De verhoging met 54.100.000 frank is het resultaat van de hiernavolgende wijzigingen in min of in meer :

— « Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica » (+ 8.094.000 frank) en « Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, enz. » (+ 49.056.000 frank) : vervolg van de verwezenlijking van het vijfjarenplan waarvoor de ingebruikneming van nieuw materieel (tweede ordinator, vaste en mobiele terminals, enz.) noodzakelijk is en daaruit voortvloeiend beroep op gespecialiseerd personeel;

— « Mechanografische produkten, enz. » (− 3.050.000 frank : toepassing van minder dure reproductietechnieken en rationalisatie van het werk).

ART. 12.15. — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in de loop van de vorige jaren uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar aan de door het Departement bezette rijksgebouwen (pro memoria).*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
121 Dépenses générales de fonctionnement .	—	—	—	121 Algemene werkingskosten.

ART. 12.20. — *Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (munitions, entretien de l'armement et du matériel, acquisition de matériel non durable, fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés, prothèses dentaires et chirurgicales, etc.). (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision.) (Y compris les dépenses d'années antérieures afférentes aux fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales).*

ART. 12.20. — *Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht (munitie, onderhoud van de bewapening en van het materieel, aankoop van niet-duurzaam materieel, leveringen gedaan door burgerlijke of aangemoeten apothekers, tand- en heelkundige protheses, enz.). (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.) (Met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren betreffende de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers en aangaande de tand- en heelkundige protheses.)*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
123 Achats spécifiques	195,0	143,4 (0,7)	78,9	123 Specifieke aankopen.

Répartition :		Verdeling :	
	(En milliers de francs)		(In duizenden frank)
Fourrage	15.127	Foerage	15.127
Munitions pour l'entraînement, y compris les munitions expérimentales, explosifs et accessoires	27.012	Oefenmunitie, met inbegrip van proefmunitie, springstoffen en toebehoren	27.012
Produits pharmaceutiques	1.640	Farmaceutische produkten	1.640
Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés	9.000	Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	9.000
Produits photographiques et cinématographiques	14.268	Fotografische en cinematografische produkten	14.268
Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel anti-incendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel de pansage, matériel électrique et matériel judiciaire, etc.	909	Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals brandweer-, kampeer- en muziekmaterieel, reinigingsmaterieel voor paarden, elektrisch en gerechtelijk materieel, enz.	909
Munitions destinées à la constitution ou au complètement de stocks de guerre	15.774	Munitie bestemd voor de samenstelling of de aanvulling van oorlogsvoorraden	15.774
Entretien :		Onderhoud van :	
— de l'armement	2.168	— de bewapening	2.168
— du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	14.052	— elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel	14.052
— du matériel et matériaux de génie	1	— geniematerieel en materialen	1
— de l'équipement	1.502	— uitrusting	1.502
— du couchage	2.222	— nachtlegervoorwerpen	2.222
— du matériel d'éducation physique et de sport	107	— materieel voor lichamelijke opvoeding en sport	107
— du matériel hospitalier et médico-chirurgical	41	— hospitalmaterieel en medisch en heelkundig materieel	41
— du matériel didactique et classique	165	— didactisch materieel en klasmaterieel	165
— du matériel NBC	1.723	— NBC-materieel	1.723
— du matériel photographique et cinématographique	649	— fotografisch en cinematografisch materieel	649
— de l'outillage et des machines-outils	1.230	— gereedschap en werktuigmachines	1.230
— des chevaux (fers, clous, etc.)	546	— paarden (hoefijzers, nagels, enz.)	546
— du matériel des prisons de passage	17	— materieel voor de doorgangsgevangenen	17
— d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de maréchalierie, de harnachement, d'écurie et de manège, judiciaire, de circulation routière, divers)	843	— ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefsmederij, paardetuig-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, allerlei)	843
Acquisition :		Aankoop van :	
— de matériel électronique, de transmission et de chiffrement	401	— elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel	401
— de matériel et matériaux de génie	31	— geniematerieel en materialen	31
— d'équipement	44.667	— uitrusting	44.667
— de couchage	2.158	— nachtlegervoorwerpen	2.158
— de matériel d'éducation physique et de sport	472	— materieel voor lichamelijke opvoeding en sport	472
— de matériel hospitalier et médico-chirurgical	992	— hospitalmaterieel en medisch en heelkundig materieel	992
— de matériel didactique et classique	1.240	— didactisch materieel en klasmaterieel	1.240
— de matériel NBC	1.353	— NBC-materieel	1.353
— d'outillage	5.000	— gereedschap	5.000
— de matériel des prisons de passage	15	— materieel voor de doorgangsgevangenen	15
— de piles sèches	1.882	— droge batterijen	1.882
— d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de maréchalierie, de harnachement, d'écurie, de manège, judiciaire, de circulation routière, divers)	10.016	— ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefsmederij, paardetuig-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, allerlei)	10.016
Frais de scolarité du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger ou en Belgique	784	Schoolgeld voor het personeel aangeduid om in het buitenland of in België leergangen te volgen of stages te doen	784

Participation à des et organisation de manifestations sportives, compétitions, open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités civiles et militaires, relations publiques . . .	5.260
Droit d'entrée aux bassins de natation	1.032
Hospitalisations dans des établissements civils	1.509
Prothèses dentaires et chirurgicales	3.000
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	60
Publicité pour le recrutement de personnel de la Gendarmerie	5.362
Frais de participation à des cours, conférences, colloques, congrès, séminaires, etc.	770
Total de l'article 12.20	195.000

L'augmentation de 51.600.000 francs est la résultante de diverses modifications en plus ou en moins dont les principales sont reprises ci-après :

- « Fourrage » (+ 2.746.000 francs : hausse de prix);
- « Munitions pour l'entraînement, etc. » (+ 8.446.000 francs) et « Munitions destinées à la constitution ou au complètement de stocks de guerre » (+ 5.941.000 francs) : hausse des prix et constitution de dotations pour les nouvelles armes achetées;
- « Produits photographiques et cinématographiques » (+ 10.152.000 francs : application à l'administration du personnel de techniques modernes (microfiches) et emploi intensif des appareils radar et Multanova);
- « Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement » (+ 4.391.000 francs : hausse des prix et mise en service de téléchiffreurs supplémentaires);
- « Entretien du couchage » (+ 2.108.000 francs : hausse importante des prix pratiqués par les buanderies civiles);
- « Acquisition de couchage » (+ 1.186.000 francs : hausse des prix);
- « Entretien du matériel NBC » (+ 1.623.000 francs : entretien périodique des masques à gaz);
- « Acquisition d'équipement » (+ 9.099.000 francs : hausse des prix et renouvellement d'équipements divers);
- « Acquisition de matériel didactique et classique » (+ 1.055.000 francs : régionalisation de l'instruction et mise en œuvre de méthodes d'enseignement modernes);
- « Acquisition de matériel NBC » (+ 1.134.000 francs : reconditionnement de trousses de premier secours);
- « Acquisition d'outillage » (— 7.350.000 francs : rationalisation dans la répartition de l'outillage existant);
- « Acquisition d'autres matériels (etc.) » (+ 3.969.000 francs : renouvellement de matériel de campement devenu vétuste et acquisition de matériel de signalisation);
- « Participation à des et organisation de manifestations sportives, etc. » : ce poste, qui regroupe quelques rubriques qui figuraient séparément au budget de 1975, accuse une augmentation de 1.581.000 francs; celle-ci doit permettre à la Gendarmerie de mener une campagne d'information de la population portant sur certains phénomènes particuliers au banditisme et à la criminalité.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.05. — *Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition et les créances arriérées, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés.*

Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, wedstrijden, open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van burgerlijke en militaire overheden, openbare betrekkingen	5.260
Toegangsrecht tot zwembaden	1.032
Verplegingen in burgerlijke hospitalen	1.509
Tand- en heekundige protheses	3.000
Speciale begrafenis-kosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerlijke ambtenaren van het Departement	60
Publiciteit voor de aanwerving van Rijkswachtpersoneel	5.362
Kosten van deelname aan cursussen, conferenties, colloquia, congressen, seminaries, enz.	770
Totaal van artikel 12.20	195.000

De vermeerdering met 51.600.000 frank is het resultaat van diverse wijzigingen in min en in meer waarvan de voornaamste hierna volgen :

- « Foerage » (+ 2.746.000 frank : prijsstijgingen);
- « Oefenmunitie, enz. » (+ 8.446.000 frank) en « Munitie bestemd voor de samenstelling of de aanvulling van de oorlogsvoorraden » (+ 5.941.000 frank) : prijsstijgingen en samenstellen van dotaties voor de aangekochte nieuwe wapens;
- « Fotografische en cinematografische produkten » (+ 10.152.000 frank : toepassing op de personeelsadministratie van de moderne technieken (microfiches) en intensief gebruik van radar- en Multanova-toestellen);
- « Onderhoud van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel » (+ 4.391.000 frank : prijsstijgingen en in dienst stellen van supplementaire verreschrijvers met vercijfering);
- « Onderhoud van nachtleger voorwerpen » (+ 2.108.000 frank : belangrijke stijging van de prijzen toegepast door de burgerlijke wasserijen);
- « Aankoop van nachtleger voorwerpen » (+ 1.186.000 frank : prijsstijgingen);
- « Onderhoud van NBC-materieel » (+ 1.623.000 frank : periodiek onderhoud van gasmaskers);
- « Aankoop van uitrusting » (+ 9.099.000 frank : prijsstijgingen en vernieuwing van diverse uitrustingen);
- « Aankoop van didactisch materieel en klasmaterieel » (+ 1.055.000 frank : regionalisering van de opleiding en invoeren van moderne onderrichtsmethodes);
- « Aankoop van NBC-materieel » (+ 1.134.000 frank : het weer in goede toestand brengen van tassen van eerste hulp);
- « Aankoop van gereedschap » (— 7.350.000 frank : rationalisatie bij de verdeling van het bestaande gereedschap);
- « Aankoop van ander materieel (enz.) » (+ 3.969.000 frank : vernieuwing van verouderd kampeermaterieel en aankoop van signalisatiematerieel);
- « Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, enz. » : deze post, die enkele rubrieken groepeerde die afzonderlijk in de begroting van 1975 voorkwamen, vertoont een verhoging van 1.581.000 frank; deze moet de Rijkswacht toelaten een campagne op touw te zetten tot informatie van de bevolking over bepaalde fenomenen die eigen zijn aan het banditisme en de criminaliteit.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen en achterstallige schuldvorderingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			
Classification économique :	1976	1975	1974	Economische classificatie :
3361 Autres transferts aux ménages	6,8	6,0	3,8	3361 Andere overdrachten aan gezinnen.

Le crédit sollicité, relatif aux indemnités pour réparation de dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables, a été déterminé compte tenu de l'évolution de ces dépenses au cours des dernières années.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

ART. 41.01. — *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.). (Cette subvention peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
	1976	1975	1974	
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954	6,5	3,2	2,8	

Répartition :

	(En milliers de francs)
Personnel militaire	3.840
Autres dépenses de personnel (personnel statutaire, personnel temporaire, etc.)	2.418
Dépenses générales de fonctionnement	242
Total de l'article 41.01	6.500

Jusqu'en 1975, cet article ne supportait que le subside correspondant aux rémunérations du personnel de la Gendarmerie en service à l'O.R.A.F.; il prend dorénavant en charge une quote-part des autres dépenses de personnel et d'administration de cet organisme, qui auparavant étaient intégralement couvertes par la subvention ad hoc, prévue au budget du Ministère de la Défense nationale.

L'augmentation de 3.300.000 francs résulte donc principalement de ce transfert et accessoirement de l'influence de l'indice des prix à la consommation sur les rémunérations.

ART. 41.02. — *Subvention pour dépenses d'intervention du Service social de l'Armée et de la Gendarmerie (O.R.A.F.).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
	1976	1975	1974	
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954	1,3	—	—	

L'ouverture de ce nouvel article au présent budget résulte de la décision de procéder, à partir de 1976, à une répartition proportionnelle entre les budgets de la Défense nationale et de la Gendarmerie.

ART. 41.03. — *Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
	1976	1975	1974	
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954	4,0	—	—	

Het aangevraagde krediet met betrekking tot de vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn, werd bepaald rekening houdend met de evolutie van deze uitgaven in de loop van voorgaande jaren.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

ART. 41.01. — *Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)*

Verdeling :	(In duizenden frank)	
	1976	1975
Militair personeel	3.840	
Andere personeelsuitgaven (statutair personeel, tijdelijk personeel, enz.)	2.418	
Algemene werkingskosten	242	
Totaal van artikel 41.01	6.500	

Tot in 1975 werd op dit artikel slechts de subsidie ingeschreven overeenstemmend met de bezoldiging van het Rijkswachtpersoneel dat bij het H.I.B. in dienst is; dit artikel neemt voortaan een aandeel ten laste van de andere personeels- en administratiekosten van dit organisme die voorheen integraal door de subsidie ad hoc voorzien op de begroting van Landsverdediging gedekt werden.

De vermeerdering met 3.300.000 frank vloeit dus in hoofdzaak voort uit deze overheveling en in bijkomende orde uit de invloed van het indexcijfer der consumptieprijzen op de bezoldigingen.

ART. 41.02. — *Subsidie voor uitgaven van tussenkomsten van de Sociale Dienst van het Leger en van de Rijkswacht (H.I.B.).*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
	1976	1975	1974	
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	—	—	—	

De opening van dit nieuw artikel op deze begroting vloeit voort uit de beslissing over te gaan, vanaf 1976, tot een evenredige verdeling tussen de begrotingen van Landsverdediging en van de Rijkswacht.

ART. 41.03. — *Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen frank)	
	1976	1975	1974	
412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	—	—	—	

Ce nouvel article est ouvert au présent budget en vertu de la décision de procéder, à partir de 1976, à une répartition proportionnelle entre les budgets de la Défense nationale et de la Gendarmerie de la subvention pour dépenses de fonctionnement et d'exploitation relatives à diverses activités de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire (organisme d'intérêt public classé dans la catégorie B prévue dans la loi du 16 mars 1954).

CHAPITRE 0.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974
01 Non ventilé	249,7	467,3	—

SECTION II.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

ART. 12.25. — *Crédits spéciaux de recherche scientifique. (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au titre IV, section I, chapitre I du présent budget.)*

	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)		
Classification économique :	1976	1975	1974
124 Dépenses à des fins spécifiquement militaires	1,3	0,8	0,1

Cet article permet le financement des dépenses de toute nature relative aux programmes de recherche réalisés, à la demande et au profit de la Gendarmerie, par ou sous le contrôle des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou post-gradué relevant du Ministère de la Défense nationale.

La majeure partie du crédit sollicité pour 1976 (1.180.000 francs) est destinée à couvrir la participation à une étude, organisée à l'échelle européenne, portant sur les moyens qui permettraient de communiquer, au moyen d'appareils électroniques, des messages en quatre langues destinés aux usagers des autoroutes.

SECTION III.

COOPERATION TECHNIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Dépenses de toute nature incombant à la Gendarmerie et résultant exclusivement ou en ordre principal de l'assistance technique accordée à la République du Zaïre, au Rwanda et au Burundi.*

Dit nieuw artikel wordt op deze begroting geopend krachtens de beslissing over te gaan, vanaf 1976, tot een evenredige verdeling tussen de begrotingen van Landsverdediging en van de Rijkswacht van de subsidie voor werkings- en exploitatieuitgaven in verband met verschillende activiteiten van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap (instelling van openbaar nut gerangschikt in de categorie B voorzien in de wet van 16 maart 1954).

HOOFDSTUK 0.

DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.*

Economische classificatie :

01 Niet verdeeld.

SECTIE II.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

ART. 12.25. — *Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek. (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen naar het bijzonder fonds dat te dien einde op titel IV, sectie I, hoofdstuk I van deze begroting geopend werd.)*

Economische classificatie :

124 Specifieke uitgaven voor militaire doeleinden.

Dit artikel laat de financiering van uitgaven van allerlei aard toe in verband met de onderzoeksprogramma's die, op aanvraag en ten voordele van de Rijkswacht, worden verwezenlijkt door of onder toezicht van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging.

Het grootste deel van het voor 1976 aangevraagd krediet (1.180.000 frank) is bestemd voor de deelname aan een op Europese schaal georganiseerde studie over die middelen die zouden toelaten met elektronische toestellen mededelingen te doen in vier talen aan de gebruikers van de autosnelwegen.

SECTIE III.

TECHNISCHE SAMENWERKING.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — *Uitgaven van alle aard ten laste vallend van de Rijkswacht en die uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruiten uit de aan de Republiek Zaïre, aan Rwanda en aan Burundi verleende technische bijstand.*

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
343 Autres transferts de revenus à l'étranger	1,0	3,8	8,0	343 Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Le montant de 1.000.000 de francs sollicité pour 1976 concerne essentiellement des dépenses pour le personnel mis à la disposition de la coopération technique.

Het voor 1976 aangevraagd bedrag van 1.000.000 frank betreft hoofdzakelijk uitgaven voor het ter beschikking van de technische samenwerking gesteld personeel.

Répartition :	(En milliers de francs)
Rémunération du personnel de la Gendarmerie	675
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement	7
Autres allocations (allocations de coopération, primes spéciales, compléments familiaux, sécurité sociale, frais de voyage)	318
Total de l'article 34.01	1.000

Verdeling :	(In duizenden frank)
Bezoldiging van het personeel van de Rijkswacht	675
Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting	7
Andere toelagen (samenwerkingstoelagen, bijzondere premies, bijkomende kinderbijslagen, maatschappelijke zekerheid, reiskosten)	318
Totaal van artikel 34.01	1.000

La diminution de 2.800.000 francs est due à la réduction des effectifs.

De vermindering met 2.800.000 frank is te wijten aan de herleiding van de effectieven.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — Achat de machines, de mobilier et de matériel à l'intervention de l'O.C.F.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
742 Achats d'autre matériel	6,4	7,9	—	742 Aankoop van ander materieel.

Répartition :	(En milliers de francs)
Mobilier	3.703
Machines de bureau	2.697
Total de l'article 74.01	6.400

Verdeling :	(In duizenden frank)
Meubilair	3.703
Kantoormachines	2.697
Totaal van artikel 74.01	6.400

ART. 74.02. — Achat de machines non livrables par l'O.C.F.

ART. 74.02. — Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)			Economische classificatie :
	1976	1975	1974	
742 Achats d'autre matériel	7,6	7,5	8,8	742 Aankoop van ander materieel.
		(1,1)		

Répartition :	(En milliers de francs)
Machines de bureau	2.528
Machines-outils	5.072
Total de l'article 74.02	7.600

Verdeling :	(In duizenden frank)
Kantoormachines	2.528
Werktuigmachines	5.072
Totaal van artikel 74.02	7.600

ART. 74.03. — Achat d'animaux, d'armement, d'équipement, de mobilier et de matériels divers non livrables par l'O.C.F.

74.03.1.

	(En millions de francs)	(In miljoenen frank)
	1976	1975
742 Achats d'autre matériel	57,6	34,3

Répartition :

	(En milliers de francs)
Mobilier	6.049
Armement	871
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement	4.326
Matériel anti-incendie	2.716
Matériel didactique et classique	2.723
Matériel photographique et cinématographique	7.227
Outils	1.666
Matériel de cuisine et de réfectoire	3.411
Autres matériels (matériel de campement, d'éclairage et de signalisation, de musique, de harnachement, d'écurie et de manège, de maréchalerie, judiciaire, de chenil, optique, divers)	25.782
Mobilier et de pièces de collection destinées au Musée de la Gendarmerie	161
Chevaux et chiens	2.233
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	435
Total de l'article 74.03.1.	57.600

L'augmentation de 23.300.000 francs est la résultante de diverses modifications en plus ou en moins dont les principales sont reprises ci-après :

— « Mobilier » (+ 3.549.000 francs : augmentation compensée en fait par une diminution équivalente des achats de mobilier à l'intervention de l'O.C.F. (art. 74.01);

— « Matériel électronique, de transmission et de chiffrement » (— 2.145.000 francs);

— « Matériel de cuisine et de réfectoire » (+ 1.601.000 francs : augmentation du nombre de pelotons de marche);

— « Matériel didactique et classique » (+ 2.309.000 francs : régionalisation de l'instruction et modernisation des matériels);

— « Matériel photographique et cinématographique » (+ 7.197.000 francs : installation d'un laboratoire photographique à l'échelon national appelé à remplacer les 10 laboratoires régionaux existants);

— « Matériel anti-incendie » (+ 1.204.000 francs : extension des complexes administratifs et logistiques et protection sur les hélistrips);

— « Autres matériels (etc.) » (+ 9.999.000 francs : hausse des prix et besoins accrus, d'une part, en matériel judiciaire dans le cadre de la lutte contre une criminalité croissante et d'autre part, en matériel destiné au contrôle de la sécurité routière, spécialement en matériel d'éclairage).

74.03.2.

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Engagements :

Crédits 1975	F 98.000.000
Autorisations nouvelles 1976	138.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 236.000.000

ART. 74.03. — Aankoop van dieren, bewapening, uitrusting, meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

74.03.1.

	(In miljoenen frank)
	1974
742 Aankoop van ander materieel.	23,9

Economische classificatie :

Verdeling :

	(In duizenden frank)
Meubilair	6.049
Bewapening	871
Elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel	4.326
Brandweermaterieel	2.716
Didactisch materieel en klasmaterieel	2.723
Fotografisch en cinematografisch materieel	7.227
Gereedschap	1.666
Keuken- en eetzaalmaterieel	3.411
Ander materieel (kampeer-, verlichtings-, signalisatie-, muziek-, paardetuig-, paardestal-, manege- en hoefsmederijmaterieel, gerechtelijk materieel, materieel voor hondenhokken, optisch materieel, allerlei)	25.782
Meubilair en voorwerpen bestemd voor de verzameling van het Museum van de Rijkswacht	161
Paarden en honden	2.233
Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiène en de verfraaiing der werkplaatsen	435
Totaal van artikel 74.03.1.	57.600

De vermeerdering met 23.300.000 frank is het resultaat van diverse wijzigingen in min en in meer waarvan de voornaamste hierna volgen :

— « Meubilair » (+ 3.549.000 frank : verhoging die in feite wordt gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van de aankopen van meubilair door bemiddeling van het C.B.B. (art. 74.01);

— « Elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel » (— 2.145.000 frank);

— « Keuken- en eetzaalmaterieel » (+ 1.601.000 frank : groter aantal marspelotons);

— « Didactisch materieel en klasmaterieel » (+ 2.309.000 frank : regionalisering van het onderricht en modernisering van het materieel);

— « Fotografisch en cinematografisch materieel » (+ 7.197.000 frank : inrichting van een fotografisch laboratorium op nationaal vlak, bedoeld om de 10 bestaande regionale laboratoria te vervangen);

— « Brandweermaterieel » (+ 1.204.000 frank : uitbreiding van de administratieve en logistieke complexen en bescherming op de helistrips);

— « Ander materieel (enz.) » (+ 9.999.000 frank : prijsstijgingen en grotere behoeften enerzijds aan gerechtelijk materieel in het kader van de strijd tegen een steeds groeiende misdadigheid en anderzijds aan materieel bestemd voor de controle van de wegveiligheid, inzonderheid aan verlichtingsmaterieel).

74.03.2.

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Vastleggingen :

Kredieten 1975	F 98.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	138.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 236.000.000

Ordonnancements :

Crédits 1975	F 28.000.000
Autorisations nouvelles 1976	106.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 134.000.000

Les crédits d'engagement sollicités pour l'année budgétaire 1976 sont destinés à couvrir des dépenses pouvant se répartir comme suit :

A. Equipements nouveaux pour la police des autoroutes :

Matériel de transmission	F 2.360.000
Total	F 2.360.000

B. Remplacement et modernisation de matériels majeurs :

Matériel de transmission	F 99.940.000
Armement	7.950.000
Equipements et divers	27.750.000
Total	F 135.640.000

Il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 102.000.000 de francs.

ART. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre et aérien.*

74.04.1.

Ordonnancerings :

Kredieten 1975	F 28.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	106.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 134.000.000

De voor het begrotingsjaar 1976 aangevraagde vastleggingskredieten zijn bestemd tot dekking van uitgaven die zich kunnen verdelen als volgt :

A. Nieuwe uitrusting voor de politie der autowegen :

Transmissiematerieel	F 2.360.000
Totaal	F 2.360.000

B. Vernieuwing en modernisering van hoofdmaterieel :

Transmissiematerieel	F 99.940.000
Bewapening	7.950.000
Uitrustingen en diversen	27.750.000
Totaal	F 135.640.000

Er blijven nog ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 102.000.000 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

ART. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land en in de lucht.*

74.04.1.

(En millions de francs) — (In miljoenen frank)

Classification économique :

	1976	1975	1974	
741 Achat de matériel de transport	20,4	11,8	46,0	741 Aankoop van vervoermaterieel.

Economische classificatie :

Le crédit sollicité pour 1976 est destiné aux acquisitions suivantes :

- 37 voitures-voyageurs;
- 5 camionnettes;
- 1 autobus;
- 1 autopompe;
- 17 remorques diverses;
- Divers accessoires.

74.04.2.

Classification économique :

741 Achats de matériel de transport.

Engagements :

Crédits 1975	F 146.000.000
Autorisations nouvelles 1976	274.000.000
Plafond nouveau d'engagement	F 420.000.000

Ordonnancements :

Crédits 1975	F 37.000.000
Autorisations nouvelles 1976	164.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F 201.000.000

Les crédits d'engagement sollicités pour l'année budgétaire 1976 concernent l'acquisition de moyens de transport terrestre.

Il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnancement pour un montant de 219.000.000 de francs.

Het voor 1976 aangevraagd krediet is bestemd voor de volgende aankopen :

- 37 personenwagens;
- 5 bestelauto's;
- 1 autobus;
- 1 brandweerwagen;
- 17 diverse aanhangwagens;
- Diverse toebehoren.

74.04.2.

Economische classificatie :

741 Aankoop van vervoermaterieel.

Vastleggingen :

Kredieten 1975	F 146.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	274.000.000
Nieuw vastleggingsplafon	F 420.000.000

Ordonnancerings :

Kredieten 1975	F 37.000.000
Nieuwe machtigingen 1976	164.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 201.000.000

De voor het begrotingsjaar 1976 aangevraagde vastleggingskredieten hebben betrekking op de aankoop van vervoermiddelen te land.

Er blijven nog ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 219.000.000 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

ART. 74.10. — *Véhicules de combat et munitions* (pour mémoire).*Classification économique :*

742 Achats d'autre matériel.

Programme ajusté F 387.665.711

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs F 387.685.584

Plafond d'engagement F 387.685.584

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs F 385.981.396

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 1.684.315

Plafond d'ordonnement F 387.665.711

La différence de 19.873 francs entre le plafond d'engagement (387.685.584 francs) et le coût ajusté du programme (387.665.711 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1975.

ART. 74.11. — *Acquisition de moyens de transport terrestre et aérien, de mobilier, d'équipement, de matériel divers et de munitions (achèvement des programmes ouverts au cours des années précédentes)* (pour mémoire).

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs F 1.026.792.462

Engagements 1974 215.967.561

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 28.032.828

Plafond d'engagement F 1.270.792.851

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs F 732.782.379

Ordonnancements 1974 201.916.913

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 138.405.164

Crédits 1975 180.000.000

Plafond d'ordonnement F 1.253.104.456

Compte tenu d'une réduction à concurrence de 5.879.300 francs du montant total des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1975, il reste encore à solliciter à charge des années budgétaires ultérieures des crédits d'ordonnement pour un montant de 11.809.095 francs.

ART. 74.13. — *Acquisition d'armement, de matériel de transmission, de mobilier, d'équipement, de matériel divers et de munitions* (pour mémoire).

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Programme ajusté F 144.195.353

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs F 151.880.617

Plafond d'engagement F 151.880.617

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs F 141.783.210

Ordonnancements 1974 1.925.199

Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975 486.944

Plafond d'ordonnement F 144.195.353

ART. 74.10. — *Gevechtswagens en munitie* (pro memorie).*Economische classificatie :*

742 Aankoop van ander materieel.

Aangepast programma F 387.665.711

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige F 387.685.584

Vastleggingsplafon F 387.685.584

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige F 385.981.396

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975 1.684.315

Ordonnanceringsplafon F 387.665.711

Het verschil van 19.873 frank tussen het vastleggingsplafon (387.685.584 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (387.665.711 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1975 aangegane verbintenissen.

ART. 74.11. — *Aankoop van vervoermiddelen te land en in de lucht, meubilair, toerusting, allerhande materieel en munitie (voltooiing van de programma's die in de loop van de vorige jaren werden geopend)* (pro memorie).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige F 1.026.792.462

Vastleggingen 1974 215.967.561

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975 28.032.828

Vastleggingsplafon F 1.270.792.851

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige F 732.782.379

Ordonnanceringen 1974 201.916.913

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975 138.405.164

Kredieten 1975 180.000.000

Ordonnanceringsplafon F 1.253.104.456

Rekening houdend met een vermindering ten belope van 5.879.300 frank van het totaal bedrag van de vóór 1 januari 1975 aangegane verbintenissen, blijven er nog ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 11.809.095 frank aan te vragen ten laste van de latere begrotingsjaren.

ART. 74.13. — *Aankoop van wapens, transmissiematerieel, meubilair, uitrusting, allerhande materieel en munitie* (pro memorie).

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Aangepast programma F 144.195.353

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige F 151.880.617

Vastleggingsplafon F 151.880.617

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige F 141.783.210

Ordonnanceringen 1974 1.925.199

Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975 486.944

Ordonnanceringsplafon F 144.195.353

La différence de 7.685.264 francs entre le plafond d'engagement (151.880.617 francs) et le coût ajusté du programme (144.195.353 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1975.

ART. 74.16. — *Dépenses de toute nature incombant à la Belgique du chef de l'implantation du S.H.A.P.E. sur son territoire* (pour mémoire).

Classification économique :

742 Achats d'autre matériel.

Programme ajusté F 5.559.965

Engagements :

Engagements 1973 et antérieurs F 6.719.392

Plafond d'engagement F 6.719.392

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs F 5.559.965

Plafond d'ordonnement F 5.559.965

La différence de 1.159.427 francs entre le plafond d'engagement (6.719.392 francs) et le coût ajusté du programme (5.559.965 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1975.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 60.03.A. — *Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie.*

(En milliers de francs) — (In duizendtallen frank)

Classification économique :

Recettes :

990 Solde reporté —

080 Transferts de crédits :

— titre I, section II, article 12.25 du présent budget 1.300

Totaux 1.300

Dépenses :

126 Programmes de recherche 1.000

950 Solde à nouveau 300

Ce fonds est destiné au financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche scientifique à la Gendarmerie; il est alimenté par les crédits inscrits à cet effet à la section II — Recherche scientifique — du titre I — Dépenses courantes — du budget de la Gendarmerie et éventuellement par des crédits de recherche scientifique figurant à d'autres budgets.

Het verschil van 7.685.264 frank tussen het vastleggingsplafon (151.880.617 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (144.195.353 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1975 aangegane verbintenissen.

ART. 74.16. — *Uitgaven van alle aard ten laste vallend van België uit hoofde van de vestiging van de S.H.A.P.E. op het Belgisch grondgebied* (pro memorie).

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Aangepast programma F 5.559.965

Vastleggingen :

Vastleggingen 1973 en vorige F 6.719.392

Vastleggingsplafon F 6.719.392

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1973 en vorige F 5.559.965

Ordonnanceringsplafon F 5.559.965

Het verschil van 1.159.427 frank tussen het vastleggingsplafon (6.719.392 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (5.559.965 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag van de vóór 1 januari 1975 aangegane verbintenissen.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

ART. 60.03.A. — *Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek van de Rijkswacht.*

Economische classificatie :

Ontvangsten :

990 Overgebracht saldo.

080 Overschrijving van kredieten :

— titel I, sectie II, artikel 12.25 van deze begroting.

Totaal.

Uitgaven :

126 Navorsingsprogramma's.

950 Over te brengen saldo.

Dit fonds is bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's eigen aan de Rijkswacht; het wordt gestijfd door de kredieten die te dien einde ingeschreven zijn op sectie II — Wetenschappelijk onderzoek — van titel I — Lopende uitgaven — van de begroting van de Rijkswacht en eventueel door kredieten voor wetenschappelijk onderzoek die op andere begrotingen voorkomen.

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

(1)	Administration : Gendarmerie. — Bestuur : Rijkswacht				Autres administrations — Andere besturen	Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Effectif. — Bezetting			Evaluation des coûts — Kostenraming		
	Cadre — Kader	Agents définitifs — Vast personeel (3) (a)	Agents temporaires — Tijdelijk personeel (4)			
(1)	(2)	(3) (a)	(4)	(5) (b)	(6)	(7)
I. Services permanents. — Vaste diensten.						
Personnel de la Gendarmerie. — Rijkswacht-personeel.						
Officiers généraux. — <i>Opferofficieren</i> . . .	3	3	—	2,7	—	2,7
Officiers supérieurs. — <i>Hoofdofficieren</i> . . .	110	99	—	57,5	—	57,5
Officiers subalternes. — <i>Lagere officieren</i> . . .	437	374 (c)	—	119,7	—	119,7
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	12.640	13.202	—	3.085,5	—	3.085,5
Brigadiers et gendarmes. — <i>Brigadiers en rijkswachters</i>	860	1.062	—	145,2	—	145,2
Elèves candidats-officiers. — <i>Leerlingen kandidaat-officieren</i> .						
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	—	65	—	10,2	—	10,2
Caporaux et soldats. — <i>Korporaals en soldaten</i> .	—	38	—	5,4	—	5,4
Sous-total. — <i>Subtotaal</i>	14.050	14.843	—	3.426,2	—	3.426,2
Personnel en provenance des autres forces armées. — <i>Personeel overkomend van de andere krijgsmachten</i> .						
Officiers supérieurs. — <i>Hoofdofficieren</i> . . .	8	9	—	4,7	—	4,7
Officiers subalternes. — <i>Lagere officieren</i> . . .	42	41	—	17,0	—	17,0
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	1.500	390	—	87,7	—	87,7
Caporaux et soldats. — <i>Korporaals en soldaten</i> .		163	—	27,6	—	27,6
Sous-total. — <i>Subtotaal</i>	1.550	603	—	137,0	—	137,0
Aumôniers. — <i>Aalmoezeniers</i>	6	4	—	1,1	—	1,1
Total Services permanents. — <i>Totaal Vaste diensten</i>	15.606	15.450	—	3.564,3	—	3.564,3
II. Services temporaires. — Tijdelijke diensten. Néant. — <i>Nihil</i>						
III. Disponibilité. — Ter beschikking . . . Néant. — <i>Nihil</i>						
IV. Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel.						
Niveau I. — Niveau I.						
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	1	—	1	0,5	—	0,5
Niveau III. — Niveau III	201	—	175	26,5	—	26,5
Niveau IV. — Niveau IV	633	—	513	77,7	—	77,7
Total Personnel auxiliaire. — <i>Totaal Hulppersoneel</i>	835	—	689	104,7	—	104,7
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	16.441	15.450	689	3.669,0	—	3.669,0

(a) En service au 31 janvier 1975. — *In dienst op 31 januari 1975.*(b) Sur base des barèmes à 100 %. — *Op basis van de weddeschalen à 100 %.*(c) Dont 102 sous-lieutenants élèves. — *Waarvan 102 onderluitenant-leerling.*

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1975-1976

Budget de la Gendarmerie
de l'année budgétaire 1976.

ANNEXES

TABLE DES MATIERES.

Pages

Tableau comparatif des dépenses	2
Tableau récapitulatif des dépenses	8

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1975-1976

Begroting van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1976.

BIJLAGEN

INHOUDSTAFEL.

Bladz.

Vergelijkende tabel der uitgaven	3
Samenvattende tabel der uitgaven	8

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits adaptés) (1) — (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION I.

GENDARMERIE PROPREMENT DITE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations	6.973,5	—	—	5.937,3	—	—
11.04	Allocations	501,7	—	—	289,7	—	—
11.10	Indemnités en R.F.A.	—	—	—	—	—	—
11.11	Sécurité sociale pour services temporaires .	0,1	—	—	0,1	—	—
11.12	Salaires en nature	5,1	—	—	4,8	—	—
Total pour le § 1		7.480,4	—	—	6.231,9	—	—

§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires, frais de justice, etc.	15,8	—	—	11,6	—	—
12.02	Dépenses de consommation	91,0	—	—	66,3	—	—
12.03	Dépenses d'entretien	34,8	—	—	30,0	—	—
12.04	Combustibles. — O.C.F.	47,9	—	—	35,7	—	—
12.05	Fournitures de bureau. — O.C.F.	11,0	—	—	9,2	—	—
12.09	Utilisation de moyens de transport . . .	255,1	—	—	236,2	—	—
12.10	Indemnités pour charges réelles	537,1	—	—	432,1	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration .	3,9	—	—	4,1	—	—
12.13	Loyers de biens immobiliers	85,7	—	—	80,2	—	—
12.14	Traitement de l'information	161,1	—	—	107,0	—	—
12.15	Travaux d'entretien par la Régie des Bâti- ments	—	—	—	—	—	—
12.20	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie . .	195,0	—	—	143,4	—	—
Total pour le § 2		1.438,4	—	—	1.155,8	—	—
Total pour le chapitre I		8.918,8	—	—	7.387,7	—	—

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes les opérations de l'année, sur les crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) <i>Op niet gesplitste kredieten (3)</i>	Sur crédits dissociés (4) <i>Op gesplitste kredieten (4)</i>	Sur crédits non dissociés 1974 (3) <i>Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)</i>	Sur crédits dissociés (4) <i>Op gesplitste kredieten (4)</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 <i>Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973</i>	Sur crédits non dissociés 1973 (3) <i>Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)</i>	Sur crédits dissociés (4) <i>Op gesplitste kredieten (4)</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 <i>Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972</i>		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE I.

EIGENLIJKE RIJKSWACHT.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.)

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

5.535,8	—	5.477,6	—	290,1	4.409,6	—	186,2	Bezoldigingen	11.03
214,8	—	208,7	—	27,8	181,0	—	24,5	Toelagen	11.04
5,4	—	5,4	—	—	5,6	—	—	Vergoedingen in de D.B.R.	11.10
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	Maatschappelijke zekerheid voor tijde- lijke diensten.	11.11
4,9	—	1,2	—	2,2	1,7	—	0,6	Loon in natura	11.12
5.761,0	—	5.693,0	—	320,1	4.597,9	—	211,3	Totaal voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

30,3	—	19,4	—	10,0	22,8	—	5,3	Erelonen, gerechtskosten, enz.	12.01
62,1	—	43,7	—	18,7	36,3	—	8,9	Verbruiksuitgaven	12.02
68,9	—	53,2	—	11,6	31,4	—	3,9	Onderhoudsuitgaven	12.03
45,5	—	15,6	—	1,8	19,1	—	4,7	Brandstoffen. — C.B.B.	12.04
7,6	—	2,4	—	7,0	0,5	—	5,6	Bureaubenodigheden. — C.B.B.	12.05
169,0	—	94,5	—	10,2	95,5	—	14,3	Gebruik van vervoermiddelen	12.09
392,2	—	382,9	—	25,8	315,5	—	47,1	Vergoedingen voor werkelijke lasten	12.10
3,1	—	3,1	—	—	2,3	—	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
73,4	—	63,5	—	5,1	60,0	—	1,8	Huur van onroerende goederen	12.13
—	—	—	—	—	—	—	—	Informatieverwerking	12.14
—	—	—	—	24,4	—	—	—	Onderhoudswerken door de Regie der Gebouwen.	12.15
78,9	—	39,6	—	34,5	37,2	—	28,4	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht	12.20
931,0	—	717,9	—	149,1	620,6	—	120,0	Totaal voor § 2.	
6.692,0	—	6.410,9	—	469,2	5.218,5	—	331,3	Totaal voor hoofdstuk I.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnancements op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits adaptés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
			Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten		Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.05	Indemnisation de tiers	6,8	—	—	6,0	—	—
	Total pour le chapitre III	6,8	—	—	6,0	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.01	Subvention à l'O.R.A.F. pour dépenses de personnel	6,5	—	—	3,2	—	—
41.02	Subvention à l'O.R.A.F. pour dépenses d'intervention	1,3	—	—	—	—	—
41.03	Subvention à l'O.C.A.S.C.	4,0	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre IV.	11,8	—	—	3,2	—	—

CHAPITRE 0.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Provision charges index	249,7	—	—	678,6	—	—
	Total pour le chapitre 0	249,7	—	—	678,6	—	—
	Total pour la section I. — Gendarmerie proprement dite	9.187,1	—	—	8.075,5	—	—

SECTION II.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)§ 2. — Achats de biens non durables
et de services.

12.25	Recherche scientifique	1,3	—	—	0,8	—	—
	Total pour le chapitre I	1,3	—	—	0,8	—	—
	Total pour la section II. — Recherche scien- tifique.	1,3	—	—	0,8	—	—

1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) <i>(verwezenlijkingen)</i>		1973 (réalisations) <i>(verwezenlijkingen)</i>			1973 (réalisations) <i>(verwezenlijkingen)</i>			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

3,8	—	2,5	—	—	2,5	—	—	Schadeloosstelling van derden	33.05
3,8	—	2,5	—	—	2,5	—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

2,8	—	2,8	—	—	2,0	—	—	Subsidie aan het H.I.B. voor personeels- uitgaven.	41.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsidie aan het H.I.B. voor uitgaven van tussenkost.	41.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsidie aan de C.D.S.C.A.	41.03
2,8	—	2,8	—	—	2,0	—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 0.

DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	—	—	Provisie indexlasten	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 0.	
6.698,6	—	6.416,2	—	469,2	5.223,0	—	331,3	Totaal voor sectie I. — Eigenlijke Rijks- wacht.	

SECTIE II.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven
voor goederen en diensten.)§ 2. — Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

0,1	—	0,1	—	4,2	—	—	—	Wetenschappelijk onderzoek	12.25
0,1	—	0,1	—	4,2	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
0,1	—	0,1	—	4,2	—	—	—	Totaal voor sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1975 (crédits adaptés) (1) (aangepaste kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTION III.

COOPERATION TECHNIQUE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Coopération technique	1,0	—	—	3,8	—	—
	Total pour le chapitre III	1,0	—	—	3,8	—	—
	Total pour la section III. — Coopération technique	1,0	—	—	3,8	—	—
	Total pour le titre I. — Dépenses courantes	9.189,4	—	—	8.080,1	—	—

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles patrimoniaux.

74.01	Achat de machines et mobilier OCF	6,4	—	—	7,9	—	—
74.02	Achat de machines. — non OCF	7,6	—	—	7,5	—	—
74.03.1	Achat d'animaux, etc. — non OCF	57,6	—	—	34,3	—	—
74.03.2	Achat d'animaux, etc. — non OCF	—	138,0	106,0	—	98,0	18,0
74.04.1	Achat de moyens de transport	20,4	—	—	11,8	—	—
74.04.2	Achat de moyens de transport	—	274,0	164,0	—	146,0	37,0
74.10	Véhicules de combat et munitions	—	—	—	—	—	—
74.11	Achat de moyens de transport, mobilier, etc.	—	—	—	—	—	180,0
74.13	Acquisition d'armement, etc.	—	—	—	—	—	—
74.16	Implantation du SHAPE sur le territoire belge	—	—	—	—	—	—
	Total pour le chapitre VII	92,0	412,0	270,0	61,5	244,0	245,0
	Total pour le titre II. — Dépenses de capital	92,0	412,0	270,0	61,5	244,0	245,0
	TOTAL GENERAL	9.281,4	412,0	270,0	8.141,6 (5)	244,0	245,0

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.
(5) Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures : 4.900.000 F.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1973 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

SECTIE III.

TECHNISCHE SAMENWERKING.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten.
aan het buitenland.

8,0	—	7,6	—	1,2	20,3	—	11,7	Technische samenwerking	34.01
8,0	—	7,6	—	1,2	20,3	—	11,7	Totaal voor hoofdstuk III.	
8,0	—	7,6	—	1,2	20,3	—	11,7	Totaal voor sectie III. — Technische samenwerking.	
6.706,7	—	6.423,9	—	474,6	5.243,3	—	343,0	Totaal voor titel I. — Lopende uitgaven.	

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van machines en meubilair CCB.	74.01
8,8	—	3,0	—	5,4	2,8	—	3,6	Aankoop van machines. — niet CCB .	74.02
23,9	—	9,5	—	9,2	8,7	—	8,2	Aankoop van dieren, enz. — niet CCB .	74.03.1
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van dieren, enz. — niet CCB .	74.03.2
46,0	—	0,7	—	78,8	2,4	—	8,7	Aankoop van vervoermiddelen . . .	74.04.1
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van vervoermiddelen . . .	74.04.2
—	—	—	—	—	—	0,6	—	Gevechtswagen en munitie	74.10
—	215,9	—	201,9	—	—	242,8	—	Aankoop van vervoermiddelen, meubi- lair, enz.	74.11
—	—	—	1,9	—	—	0,6	—	Aankoop van wapens, enz.	74.13
—	—	—	—	—	—	0,1	—	Vestiging van SHAPE op Belgisch grond- gebied.	74.16
78,7	215,9	13,2	203,8	93,4	13,9	244,1	20,5	Totaal voor hoofdstuk VII.	
78,7	215,9	13,2	203,8	93,4	13,9	244,1	20,5	Totaal voor titel II. — Kapitaaluitgaven.	
6.785,4	215,9	6.437,1	203,8	568,0	5.257,2	244,1	363,5	ALGEMEEN TOTAAL.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(5) Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren : 4.900.000 F.

Tableau récapitulatif.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

Année budgétaire	1976	1975	1974	1973	Begrotingsjaar
Dépenses courantes	9.189,4	8.080,1	6.706,7	5.733,3	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	504,0	305,5	294,6	352,1	Kapitaaluitgaven.
Totaux	9.693,4	8.385,6	7.001,3	6.085,4	Totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures :					Bijkredieten vorige jaren :
Dépenses courantes	—	4,9	—	4,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	—	0,1	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

Année budgétaire	1976	1975	1974	1973	Begrotingsjaar
Dépenses courantes	9.189,4	8.080,1	6.898,5	5.586,3	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	362,0	306,5	310,4	278,5	Kapitaaluitgaven.
Totaux	9.551,4	8.386,6	7.208,9	5.864,8	Totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures :					Bijkredieten vorige jaren :
Dépenses courantes	—	4,9	—	4,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	—	0,1	Kapitaaluitgaven.